

桃園市 105 學年度國民中小學教師優良教學示例獎勵計畫教學活動設計

活動主題	泰雅印記	單元名稱	泰雅如何來「印」記
教學對象	霞雲國小五甲、六甲	教材來源	自編
設計者	黃應龍	教學者	黃應龍
教學時間	八節課 (320 分鐘) (演示第六、七節)		

課程設計理念

霞雲國小預計推動在地部落文化藝術與人文階梯式課程，目的在於結合本土及自然生態藝術美感，讓孩子能從做中學學習到藝術教育中美的原則，進而落實於自己的生活中。因此本次的教學活動目的在於結合國小的階梯性課程，讓校內的老師能夠增能、學生能夠具備基本的能力，期能讓此藝術與人文課程落實推動。

部落孩子的家庭長者多有雕刻之技能，但學生多是觀看並沒有實際參與。這次的高年級課程中有設計工藝雕刻技藝之內容，鑒於學生沒有實際操作過雕刻刀的經驗，也對於部落神話故事沒有更清楚的概念。因此本課程將學生平時與長輩口述及接觸的故事、與大自然接觸的生活經驗、自身對部落文化的認知等轉化成平面的故事圖像，利用學生從未接觸的版畫課程，藉由簡易的平面雕刻，讓學生熟悉工具的運用。課程結束後也希望能讓學生感受部落神話故事及生活經驗裡美的體現，進而具有美的概念來進行後續的課程。



教學研究

◎教材分析：

1. 版畫，在許多非藝術專長老師的經驗裡面可能是：雙手的油墨？弄髒了衣服？甚至是受傷的手指？因此大多數的老師對於版材、技法的原理與步驟不懂，便視為畏途而不敢嘗試。「版畫」是視覺藝術表現形式之一，也是兒童造形創作活動之一，更是科技文明衝擊下最能顯示「藝術與技術」結合理念，以表現作者原創力的一種造形藝術。其作品之表現，在形式，題材及內容上，自然地與繪畫心理之發展，具有密切的關係，但是版畫要使用較多的工具和材料，並經「構圖」、「製版」和「印刷」這三種階段，才能達到表現的目的。
2. 版畫課程教學有兩個重點：「刻什麼？」與「怎麼印？」。前者關注在創造性內容的啟發，後者著重在精準技術的訓練。因此在與霞雲國小社群老師討論之後，我將課程建構在在地文化脈絡－泰雅族的文化，設計出「泰雅神話故事」為內容，以及「橡膠版單版刻印」為表現手法的凸版畫單元——『泰雅印記』。
3. 因為學生是首次接觸版畫課程，為了讓學生更容易雕刻，因此使用了「版畫工作雕刻板」，這是一種輔助版畫雕刻的工作板，可以使印版在雕刻時不易滑動，降低危險性。



背景分析 學生能力	1. 生活情意: 學生多在上部落生活, 對於大自然生活有很深的體驗。也常跟隨父母、祖父母從事部落工作, 如打獵、耕織、炊事等。 2. 知識概念: 四年級國語課已經學習過「泰雅族的紋面文化」、也常聽家中長輩口述泰雅故事及祖先生活。 3. 技巧能力: 簡單的構圖、基本的線畫能力。																																										
教學目標	1. 讓學生知道版畫的定義與種類。 2. 從認同自身的文化中尋找藝術在生活中的應用。 3. 能運用所學的繪畫能力來製版。 4. 能印出版畫作品。 5. 欣賞同儕的作品並運用板材再創作。 <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> </div>																																										
教學架構	<div style="text-align: center; border: 2px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <h1 style="margin: 0;">泰雅印記</h1> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> 30分鐘 90分鐘 80分鐘 (演示) 80分鐘 40分鐘 </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 18%;">認識版畫</th> <th style="width: 18%;">描繪複寫部落故事</th> <th style="width: 18%;">刻板活動</th> <th style="width: 18%;">印製泰雅</th> <th style="width: 19%;">泰雅印記大集合</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">主題</td> <td colspan="5"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">教學重點</td> <td colspan="5" style="border: 2px dashed black; padding: 5px;"> 1. 能認識版畫基本原理。 2. 能以圖畫表現部落生活及神話故事的意象。 3. 能應用工具刻板 4. 能自行印製版畫作品 5. 培養學生觀察作品的的能力並感受部落神話故事在生活中的體現。 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">時間</td> <td colspan="5"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">子題</td> <td>認識版畫</td> <td>描繪複寫部落故事</td> <td>刻板活動</td> <td>印製泰雅</td> <td>泰雅印記大集合</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">單元目標</td> <td> 1-1 能知道版畫的功用 1-2 能分辨版畫的種類 </td> <td> 1-1 能找出要繪製的故事或生活經驗主題 1-2 能繪出故事的線畫草稿圖 1-3 能清楚複印草稿在版材上 </td> <td> 1-1 能知道工具的類別 1-2 能安全使用雕刻工具製版 1-3 能知道陰陽刻的不同 </td> <td> 1-1 能清楚的知道版畫用具名稱 1-2 能正確的滾墨及上墨 1-3 能按照對位板來印製作品 1-4 能依照試印作品來修版 </td> <td> 1-1 學會簽名並訂出自己作品的題目 1-2 藉由同儕作品欣賞, 表達自己對藝術創作的審美觀 1-3 能延伸版畫教學 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 10px;">主要教學活動</td> <td> 1-1 講述版畫的定義 1-2 介紹版畫的種類 </td> <td> 1-1 說出收集的部落生活記憶或神話故事 1-2 以線畫明確的表現主題 1-3 用複寫紙複寫在版材上 </td> <td> 1-1 介紹雕刻刀的種類 1-2 如何使用雕刻刀 1-3 介紹陰陽刻印出來的成果 </td> <td> 1-1 介紹版畫工具 1-2 示範印製的過程 1-3 學生操作並印出作品 </td> <td> 1-1 介紹版畫簽名的方式 1-2 學生上台分享自己的創作理念 1-3 利用印製完的版材再創作 </td> </tr> </tbody> </table>		認識版畫	描繪複寫部落故事	刻板活動	印製泰雅	泰雅印記大集合	主題						教學重點	1. 能認識版畫基本原理。 2. 能以圖畫表現部落生活及神話故事的意象。 3. 能應用工具刻板 4. 能自行印製版畫作品 5. 培養學生觀察作品的的能力並感受部落神話故事在生活中的體現。					時間						子題	認識版畫	描繪複寫部落故事	刻板活動	印製泰雅	泰雅印記大集合	單元目標	1-1 能知道版畫的功用 1-2 能分辨版畫的種類	1-1 能找出要繪製的故事或生活經驗主題 1-2 能繪出故事的線畫草稿圖 1-3 能清楚複印草稿在版材上	1-1 能知道工具的類別 1-2 能安全使用雕刻工具製版 1-3 能知道陰陽刻的不同	1-1 能清楚的知道版畫用具名稱 1-2 能正確的滾墨及上墨 1-3 能按照對位板來印製作品 1-4 能依照試印作品來修版	1-1 學會簽名並訂出自己作品的題目 1-2 藉由同儕作品欣賞, 表達自己對藝術創作的審美觀 1-3 能延伸版畫教學	主要教學活動	1-1 講述版畫的定義 1-2 介紹版畫的種類	1-1 說出收集的部落生活記憶或神話故事 1-2 以線畫明確的表現主題 1-3 用複寫紙複寫在版材上	1-1 介紹雕刻刀的種類 1-2 如何使用雕刻刀 1-3 介紹陰陽刻印出來的成果	1-1 介紹版畫工具 1-2 示範印製的過程 1-3 學生操作並印出作品	1-1 介紹版畫簽名的方式 1-2 學生上台分享自己的創作理念 1-3 利用印製完的版材再創作
	認識版畫	描繪複寫部落故事	刻板活動	印製泰雅	泰雅印記大集合																																						
主題																																											
教學重點	1. 能認識版畫基本原理。 2. 能以圖畫表現部落生活及神話故事的意象。 3. 能應用工具刻板 4. 能自行印製版畫作品 5. 培養學生觀察作品的的能力並感受部落神話故事在生活中的體現。																																										
時間																																											
子題	認識版畫	描繪複寫部落故事	刻板活動	印製泰雅	泰雅印記大集合																																						
單元目標	1-1 能知道版畫的功用 1-2 能分辨版畫的種類	1-1 能找出要繪製的故事或生活經驗主題 1-2 能繪出故事的線畫草稿圖 1-3 能清楚複印草稿在版材上	1-1 能知道工具的類別 1-2 能安全使用雕刻工具製版 1-3 能知道陰陽刻的不同	1-1 能清楚的知道版畫用具名稱 1-2 能正確的滾墨及上墨 1-3 能按照對位板來印製作品 1-4 能依照試印作品來修版	1-1 學會簽名並訂出自己作品的題目 1-2 藉由同儕作品欣賞, 表達自己對藝術創作的審美觀 1-3 能延伸版畫教學																																						
主要教學活動	1-1 講述版畫的定義 1-2 介紹版畫的種類	1-1 說出收集的部落生活記憶或神話故事 1-2 以線畫明確的表現主題 1-3 用複寫紙複寫在版材上	1-1 介紹雕刻刀的種類 1-2 如何使用雕刻刀 1-3 介紹陰陽刻印出來的成果	1-1 介紹版畫工具 1-2 示範印製的過程 1-3 學生操作並印出作品	1-1 介紹版畫簽名的方式 1-2 學生上台分享自己的創作理念 1-3 利用印製完的版材再創作																																						

■創作活動一(泰雅印記構圖)

※開始構圖：

- 2-1
1. 請學生將收集的泰雅族神話故事轉換成圖畫故事，可以畫單一情節，或綜合故事。
 2. 將思考的草稿繪在八開的圖畫紙上，先用鉛筆製作草稿，老師說明構圖注意事項；主題主角要明確，背景構圖要注意不干擾主體。
 3. 反覆審視在畫面上的效果，想想看要表現的是陰刻、還是陽刻，是否均衡？是否還有想法要表現？有沒有更好的樣子可以修正？
 4. 請學生逐一審視自己的作品，教師可以一一幫忙學生就畫面的不足，予以指導及提示。
 5. 如有文字則必須左右相反，畫面鏡射的問題要注意。



※複印鉛筆稿圖

- 2-2
1. 請學生將繪製完成的鉛筆稿圖，以複寫紙複印至雙色膠版上。
 2. 提醒學生複印後的圖形為原圖案的相反方向呈現。此次材料雙色膠版一面為綠色，一面為藍色，建議學生以綠色面為優先選擇，刻版為長時間動作，以綠色面可減輕眼睛疲勞程度為佳。藍色面可為備用面。

※ 描黑稿

八開圖畫紙、學生蒐集的泰雅神話相關故事及圖片
鉛筆、橡皮擦

60

能畫出適合印製的草圖

能隨時注意構圖的畫面

雙色膠版
複寫紙
鉛筆
膠帶

20

能完整的複印出草稿圖

將複印完成的膠版稿圖，以紅色奇異筆進行再次描繪，此次為定稿動作，做為刻版基本依據。



~~~ (第一、二、三節結束) ~~~

**■創作活動二(橡膠板刻板)**

1. 介紹雕刻刀的種類：三角、圓口是最常用的



2. 學生手握雕刻刀手勢方法以及刻版動作注意事項。



3. 工作版使用的介紹。

4. 陽刻、陰刻、混合技法介紹



原子筆  
紅色奇異筆

10

能以紅色奇異筆定稿

教學簡報  
雕刻刀 (圓口、三角)  
雙色膠版  
工作板  
護指套


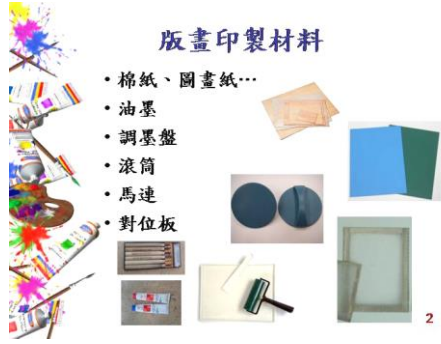
10

能說出雕刻刀的名稱  
能了解雕刻刀的使用方式

2-3

20

能清楚老師說的步驟

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                 |                     |                                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| <p>2-4</p> | <p>5. 學生開始刻版，再次提醒注意使用刀具的安全。</p>  <p>~~~~ (第四、五節結束) ~~~~</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                 | <p>50</p>           | <p>能正確使用工具完成製版</p>                 |
| <p>3-1</p> | <p><b>■創作活動三(泰雅如何來「印」記)</b></p> <p>※教師介紹版畫用具名稱：版材（本次使用橡膠版）、印墨（水性）、調墨盤、滾筒、馬連</p>  <p><b>版畫印製材料</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 棉紙、圖畫紙...</li> <li>• 油墨</li> <li>• 調墨盤</li> <li>• 滾筒</li> <li>• 馬連</li> <li>• 對位板</li> </ul> <p>※由老師實際操作示範印版流程：</p> <p>1. 印製的空間擺設：因為學生人數多，所以調墨盤、滾筒、報紙、對位版、馬連印製區的擺置會影響印製的效果作品。</p> <p>2. 滾墨：先擠適量的印墨在調墨盤上，以滾筒在調墨盤上滾動印墨，記住不要來回滾動印墨，以免印墨不均勻。</p> <p>3. 上墨：(請學生要滾墨前務必將膠板放在廢紙上再拿至滾墨區滾墨) 將沾好印墨的滾筒在板上滾墨，滾墨方式不要來回滾動，順著一個方向直到印墨均勻分布即可。</p> <p>4. 印製：將滾好之膠板拿至印製區，放在對位板上，拿出印紙（可用紙卡夾取印紙）依對位版的位置放好，先以手掌輕壓，再以馬連以旋轉方式由內向外擦印。可以左手壓住作品，右手於作品角落掀開，看看有無沒有印到的部分。</p> | <p>橡膠板、印墨（水性）、調墨盤、滾筒、馬連、廢紙、報紙、對位板<br/>印紙(圖畫紙)<br/>工作衣<br/>墨</p> | <p>10</p> <p>20</p> | <p>能說出版畫工具的名稱</p> <p>能清楚老師說的步驟</p> |

5. 印製完成。



6. 先檢查學生刻印完成的膠板，再由學生分組自行操作印製版畫（學生穿上工作服）。
7. 先讓學生試印一張（印墨顏色用深色），印完之後，檢查有無要修版的必要。
8. 修版前要記得洗乾淨並擦乾。
9. 修版後再試印一張，沒問題之後就可以開始印製數張作品，每人最少要印出五張（含試印）。

3-4 10. 收拾場地



~~~（第六、七節結束）~~~

10

能正確印出試作

能正確印出
能將場地整理乾淨

40

■創作活動四(泰雅如何來印「記」)

※作品晾乾之後，指導學生如何簽名(使用鉛筆)

1. 版畫張次如 3/30 即表示整套版為 30 張，此為第 3 張，或 A.P. (ARTIST PROOF 試作)

4-1

2. 畫題

3. 製作年代

4. 美術家簽名位置



4-2

※ 欣賞--學生選擇自己印製最佳作品張貼於欣賞欄，並依序上台說出自己創作的故事。



■創作活動五(泰雅印記大集合)

※讓學生將已經印刷完的膠板，自行滾上壓克力顏料(可混色)。

※滾好的作品可以依序裱貼在夾板上，讓全班的泰雅印記故事以集體創作的概念、浮雕的方式來呈現。

4-3



~~~第八節課完~~~

簡報  
鉛筆、橡皮  
擦

5

能正確標記簽名  
作品

10

能充分表達自己的  
故事內容及創作  
心得  
能說出同學版畫  
作品的優缺點

橡膠板  
滾筒、調盤  
壓克力顏料

25

能正確裱貼

## 教學省思：

版畫的課程一直以來都是許多現場老師不敢嘗試的一種教學媒材，本人從事版畫教學多年，深知如果教學得當，這會是學生很喜歡的一種藝術課程，也會是他一輩子不會忘記的特殊經驗。當初與霞雲國小的藝文老師接觸時，初步討論是想讓學生熟悉雕刻刀的用法，但是對於從沒有過雕刻經驗的學生而言，實是一大挑戰。因此利用版畫課使用雕刻工具的需求，讓學生可以瞭解版畫，也可以嘗試使用雕刻工具。本次的課程結束後有一些想法：

- 一、**協同合作互補**：這次與共備的寶鳳老師是霞雲今年新進的代理教師，雖俱有藝術專長背景，但是教學經驗比較不足，然因為是霞雲在地人，所以清楚學生缺乏的文化及藝術素養，因此這次合作由她提供學生學習的困境，我則提供教學及技術上的協助。也由於寶鳳老師教學經驗較少，本單元由我負責教學並採全程錄影，寶鳳老師協同，未來將作為霞雲的本位課程教材，提供日後新進教師的參考。
- 二、**相較於直接性的繪畫形式，版畫的間接性會讓創作的過程中充滿期待與驚奇**。就學生來說，整個課程充滿各式各樣的挑戰。首先必須要面對第一次的雕刻刀使用，待進入版印階段，又要挑戰陌生的媒材、熟記每一步驟的重點、精準的對版技術、保持畫面四周的乾淨、迅速確實的善後工作。而這些挑戰能證明學生是有潛能的。學生雖都有一定的繪畫基礎，但是在構圖時還是要適時引導學生間相互討論彼此的構思，尤其要突顯出主題。
- 三、**部落的孩子不一定會比都市的孩子差**：這次教學發現山上的孩子在創意發揮上與都市的孩子比有過之而無不及。在製作的過程當中，不只大膽，技巧與表現性也很熟練。部落的孩子文化性強，在表現文化及故事脈絡時，賦予版畫極大的生命力，孩子也從做的過程中獲得相當成就的自信，並可從孩子表達陳述作品中，發現他們對自我文化的驕傲。
- 四、**技藝性學習有助於培養學生專注、耐性及解決問題的能力**：課程結束後，我與教學現場的老師對話，大家一至認同這樣的課程有效的提升學生的專注力與耐性，從平常上課不專心及作業敷衍的孩子身上更能看到他們的改變。

### 有關本單元的教學，再此提供教學上的一些建議與提醒：

- 一、雕刻刀的安全使用一定要特別叮嚀，如果經費充裕可以購置工作版，讓學生刻板時能較安全。若學生使用習慣還是不好，可以在輔助的手戴上工作手套或指套，降低受傷風險。
- 二、印製的時候常常會發現學生把印紙四周弄髒，因此要提醒學生在滾墨前要將版材放在廢紙上拿去滾墨區，這樣印紙較不容易弄髒，並隨時注意對位版的工作區隨時保持乾淨。
- 三、版畫材料的材質隨著科技的發達，也有多樣的開發。因為這次是要讓學生練習雕刻刀所以才使用密集板還有塑膠板，現在坊間有開發一種版材：「樹脂版」，易刻又防水，甚至使用原子筆就可以刻製，線條及表現豐富，是可以去取得用在教學上的材料。

這次的課程對我自身教學專業上也多有啟發，一是關於版畫的課程在國小階段可以是屬於遊戲性的，不用被專業及傳統的概念束縛（例如：印製後的版材也能當成藝術品展示、印好的作品也可以再拼貼或繪畫進行二次創作等），只要掌握基本的版畫概念，相信每位教師在教學上可以更有發揮性，讓版畫不只是版畫，也期望學生可以運用部落的素材去創造屬於自己文化的藝術品。

